

ด่วนที่สุด
ที่ กต ๐๕๐๒/๑๓๕๕



๑๐๓ 4/246
๒๕๖๐
๒๖.๕๐๖

ส. สังคม
สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 11043 ทค
วันที่ 6 ส.ค. 2560 ๒๖.๕๐๖

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๗ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ขอความเห็นชอบต่อร่างพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ
ไทย-สาธารณรัฐเช็ก ครั้งที่ ๒

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง) เห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ
ไทย-สาธารณรัฐเช็ก ครั้งที่ ๒ พร้อมคำแปลภาษาไทย

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอร่างพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วม
ว่าด้วยความร่วมมือด้านเศรษฐกิจไทย-สาธารณรัฐเช็ก ครั้งที่ ๒ (Draft Protocol of the 2nd Session of the
Joint Commission on Economic Cooperation between the Kingdom of Thailand and the
Czech Republic) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายจะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี
ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้
พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง (รองนายกรัฐมนตรี) รักษาการแทนนายกรัฐมนตรี จาตุศรีพิทักษ์
(รองนายกรัฐมนตรี) ซึ่งกำกับบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอ
คณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เมื่อปี ๒๕๕๖ ไทยและสาธารณรัฐเช็กได้จัดตั้งกลไกการประชุมคณะกรรมการร่วม
ว่าด้วยความร่วมมือด้านเศรษฐกิจไทย-สาธารณรัฐเช็ก โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าสาธารณรัฐเช็กเป็นประธานร่วมกัน และได้มีการประชุมแล้ว
๑ ครั้ง เมื่อวันที่ ๖ กันยายน ๒๕๕๖ ที่กระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าสาธารณรัฐเช็ก โดยมีนายสุรพงษ์
โตวิจักขณ์ชัยกุล รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และนายยีรี เจียนเซียลา
(Jiri Cienciala) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและการค้าสาธารณรัฐเช็กเป็นประธานร่วม

๑.๒ ฝ่ายไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๒
ระหว่างวันที่ ๒๑-๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๐ ณ กรุงเทพฯ โดยมีนายวีระศักดิ์ ฟุตระกูล รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวง
การต่างประเทศ และนายวลาดีเมียร์ บาร์เทิล (Vladimir Bartl) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมและ
การค้าสาธารณรัฐเช็กเป็นประธานร่วม

๑.๓ เมื่อวันที่ ๑๓ กรกฎาคม ๒๕๖๐ กระทรวงการต่างประเทศได้จัดการประชุม
เตรียมการฝ่ายไทยสำหรับการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๒ โดยมีผู้แทนหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
ของฝ่ายไทยเข้าร่วม เพื่อหารือเกี่ยวกับประเด็นความร่วมมือระหว่างกัน รวมทั้งรับฟังข้อมูลและข้อคิดเห็น
ที่ฝ่ายไทยควรหยิบยกขึ้นหารือกับฝ่ายเช็ก และประเด็นที่คาดว่าฝ่ายเช็กจะหยิบยกขึ้นหารือในช่วงการประชุม
คณะกรรมการร่วมฯ และเพื่อประกอบการจัดทำประเด็นหารือ และร่างพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ
ครั้งที่ ๒ ที่สะท้อนประเด็นความร่วมมือต่าง ๆ ที่มีอยู่ระหว่างกัน

๑.๔ เมื่อวันที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๖๐ สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐเช็กประจำประเทศไทยได้
ส่งร่างโต้ตอบพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๒ ให้ฝ่ายไทยพิจารณา ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศ
ได้แจ้งให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาให้ข้อคิดเห็นและได้แก้ไขร่างพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ
ครั้งที่ ๒ ตามข้อพิจารณาของหน่วยงานต่าง ๆ แล้ว

/ ๒.เหตุผล...

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

พิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๒ มีประเด็นสำคัญเชิงนโยบาย ด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันในทางนโยบาย จึงอยู่ในข่ายที่ควร นำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่อง และการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ซึ่งระบุว่า “เรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และเกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย” ให้เสนอต่อคณะรัฐมนตรี

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ฝ่ายไทยและเช็กเห็นพ้องให้มีการลงนามร่างพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๒ โดยรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศของไทย และรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวง อุตสาหกรรมและการค้าสาธารณรัฐเช็กในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๒ ในวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๖๐ ที่กรุงเทพฯ ดังนั้น กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี พิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีในวันอังคารที่ ๒๒ สิงหาคม ๒๕๖๐

๔. สารสำคัญของเรื่องและข้อกฎหมาย

๔.๑ ร่างพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๒ มีสาระสำคัญเกี่ยวกับประเด็นความร่วมมือทวิภาคีที่ทั้งสองประเทศได้ดำเนินการร่วมกันไว้ ประเด็นที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะแก้ไข พัฒนา และ/หรือผลักดันให้เกิดความคืบหน้า เพื่อประโยชน์ของการดำเนินความสัมพันธ์โดยมีประเด็นหลัก ที่หยิบยกขึ้นหารือระหว่างการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ได้แก่ เศรษฐสัมพันธ์ การลงทุน ความร่วมมือ ทางวิชาการ ความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม ธรณีวิทยาและเหมืองแร่ ความร่วมมือด้านพลังงาน ความร่วมมือ ด้านอุตสาหกรรม ๔.๐ ความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว ความร่วมมือด้านการเกษตร และความร่วมมือไตรภาคี เป็นต้น

๔.๒ ร่างพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๒ มีเนื้อหาสาระเกี่ยวกับการส่งเสริมความร่วมมือทวิภาคีระหว่างไทยกับสาธารณรัฐเช็กในด้านต่าง ๆ ซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อการดำเนิน ความสัมพันธ์ทั้งสองประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นต่อไปในอนาคต และไม่มีถ้อยคำหรือบริบทที่จะก่อให้เกิด พันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่ถือเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบร่างพิธีสารการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ว่าด้วยความร่วมมือ ด้านเศรษฐกิจไทย-สาธารณรัฐเช็ก ครั้งที่ ๒ (Draft Protocol of the 2nd Session of the Joint Commission on Economic Cooperation between the Kingdom of Thailand and the Czech Republic) ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๕.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามในร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๒

๕.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมคณะกรรมการ ร่วมฯ ครั้งที่ ๒ นอกเหนือจากที่ปรากฏในข้อ ๔ และสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ โดยไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรี ได้อนุมัติหรือให้ความเห็นชอบไว้ ขอให้กระทรวงการต่างประเทศและคณะผู้แทนไทยที่เข้าร่วมประชุมดังกล่าว สามารถดำเนินการได้ โดยนำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยจะ ได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรปกลาง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๒๑

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๔๑